2025/10/31 13:28 1/17 2 Peter 2

# 2 Peter 2

 $Verses: |\ 1\ |\ 2\ |\ 3\ |\ 4\ |\ 5\ |\ 6\ |\ 7\ |\ 8\ |\ 9\ |\ 10\ |\ 11\ |\ 12\ |\ 13\ |\ 14\ |\ 15\ |\ 16\ |\ 17\ |\ 18\ |\ 19\ |\ 20\ |\ 21\ |\ 22\ |\ 13\ |\ 14\ |\ 15\ |\ 16\ |\ 17\ |\ 18\ |\ 19\ |\ 20\ |\ 21\ |\ 22\ |\ 13\ |\ 14\ |\ 15\ |\ 16\ |\ 17\ |\ 18\ |\ 19\ |\ 20\ |\ 21\ |\ 22\ |\ 13\ |\ 14\ |\ 15\ |\ 16\ |\ 17\ |\ 18\ |\ 19\ |\ 20\ |\ 21\ |\ 22\ |\ 13\ |\ 14\ |\ 15\ |\ 16\ |\ 17\ |\ 18\ |\ 19\ |\ 20\ |\ 21\ |\ 22\ |\ 13\ |\ 14\ |\ 15\ |\ 16\ |\ 17\ |\ 18\ |\ 19\ |\ 20\ |\ 21\ |\ 22\ |\ 13\ |\ 14\ |\ 15\ |\ 16\ |\ 17\ |\ 18\ |\ 19\ |\ 20\ |\ 21\ |\ 22\ |\ 13\ |\ 14\ |\ 15\ |\ 16\ |\ 17\ |\ 18\ |\ 19\ |\ 20\ |\ 21\ |\ 22\ |\ 13\ |\ 14\ |\ 15\ |\ 16\ |\ 17\ |\ 18\ |\ 19\ |\ 20\ |\ 21\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |\ 22\ |$ 

## **Text**

Greek

Ἐγένοντοplugin-autotooltip\_\_default plugin-autotooltip\_bigγίνομαι

greek

Meaning

\* To Become \* To Come into being \* Generate \* To Happen \* Brought to pass

Verb

Different from εἰμί (which means "to be" - a state of existence); γίνομαι, instead, emphasizes coming to be - a transition or event.John 1:14John 1:3Matthew 6:10 δὲρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί

greek

Meaning

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ψευδοπροφῆται ἐνρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigἐν

greek

Preposition meaning "in". τῷplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò

greek

The definite article λαῷ, ὡς καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί

greek

Meaning

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" evplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigev

greek

Preposition meaning "in". ὑμῖν ἔσονταιplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigεἰμί

greek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ψευδοδιδάσκαλοι, οἵτινες παρεισάξουσιν αἰρέσεις ἀπωλείας, καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί

greek

Meaning

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" τὸνρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigὁ

greek

The definite article ἀγοράσαντα αὐτοὺςplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigαὐτός

greek

Meaning

st He, she, it st Himself, herself, itself st Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) δεσπότην ἀρνούμενοι, ἐπάγοντες ἑαυτοῖς ταχινὴν ἀπώλειαν.

2025/10/31 13:28 3/17 2 Peter 2

καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί

greek

Meaning

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" πολλοὶ ἑξακολουθήσουσιν αὐτῶνplugin-autotooltip\_\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός

greek

Meaning

\* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ταῖςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò

greek

The definite article ἀσελγείαις, δι'plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigδιά

greek

Meaning:

\* Through \* Because \* On account of

Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation.

When used with the genitive case, διά emphasizes the means or channel by which something happens.John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 οὖς ἡplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigὁ

greek

The definite article ὁδὸς τῆς plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò

greek

The definite article ἀληθείας βλασφημηθήσεται·

Last update: 2025/08/14 06:15 2 peter 2 https://groveserver.com/bible/doku.php?id=2 peter 2 καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" فبواليgin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigév Preposition meaning "in". πλεονεξία πλαστοῖς λόγοιςplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigλόγος \* A word or words \* Statement \* Message \* Speech \* Account \* Used in John to mean God the Son Masculine noun. Related to the verb λέγω. λόγος in Greek Thought Before the New Testament, λόγος already had deep philosophical use. In Greek philosophy, λόγος was the rational principle that ordered the universe, the divine reason that structured all things. In Heraclitus, λόγος referred to the unifying rational principle behind the constant change in the world.... ὑμᾶς ἐμπορεύσονται· οἶς τὸplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigὁ greek The definite article κρίμα ἔκπαλαι οὐκ ἀργεῖ, καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" plugin-autotooltip default plugin-autotooltip\_bigò greek The definite article ἀπώλεια αὐτῶνplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigαὐτός greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) οὐ νυστάζει. εί γὰρ ὁplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigὁ greek The definite article θεὸςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigθεὸς Masculine noun meaning:

\* A god or goddess \* God ἀγγέλων ἀμαρτησάντων οὐκ ἐφείσατο, ἀλλὰ σιροῖς ζόφου ταρταρώσας παρέδωκεν εἰς κρίσιν τηρουμένους, καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί

greek

Meaning

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἀρχαίου κόσμου οὐκ ἐφείσατο, άλλὰ ὄγδοον Νῶε δικαιοσύνης κήρυκα ἐφύλαξεν, κατακλυσμὸν κόσμῳ ἀσεβῶν ἐπάξας,

2025/10/31 13:28 5/17 2 Peter 2

καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" πόλεις Σοδόμων καὶριμginautotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί areek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" Γομόρρας τεφρώσας καταστροφῆ κατέκρινεν, ὑπόδειγμα μελλόντων ἀσεβεῖν τεθεικώς, καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" δίκαιον Λὼτ καταπονούμενον ὑπὸ τῆςplugin-autotooltip\_\_default plugin-autotooltip\_bigὁ greek The definite article τωνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò The definite article ἀθέσμων ἐνρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigἐν greek Preposition meaning "in". ἀσελγεία ἀναστροφῆς ἐρρύσατο· βλέμματι γαρ καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἀκοῆ ὁpluginautotooltip\_\_default plugin-autotooltip\_bigo greek The definite article δίκαιος ἐνκατοικῶν ἐνρlugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigἐν greek Preposition meaning "in". αὐτοῖςplugin-autotooltip\_\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἡμέραν ἐξ ἡμέρας ψυχὴν δικαίαν ἀνόμοις ἔργοις ἐβασάνιζεν· οἶδεν κύριος εὐσεβεῖς ἐκ πειρασμῶν ῥύεσθαι, ἀδίκους δὲplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. εἰς ἡμέραν κρίσεως κολαζομένους τηρεῖν,

μάλιστα δὲplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. τοὺςρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigὁ

greek

The definite article ἀπίσω σαρκὸς ἐνρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigἐν

10 greek

Preposition meaning "in". ἐπιθυμία μιασμοῦ πορευομένους καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

areek

Meaning

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" κυριότητος καταφρονοῦντας. τολμηταί, αὐθάδεις, δόξας οὐ τρέμουσιν βλασφημοῦντες,

ὄπου ἄγγελοι ἰσχύϊ καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

areek

Meaning

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" δυνάμει μείζονες ὄντεςpluginautotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigεἰμί

greek

11 εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. οὐ φέρουσιν κατ' αὐτῶνplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigαὐτός

greek

Meaning

\* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) παρὰ κυρίω βλάσφημον κρίσιν.

2025/10/31 13:28 7/17 2 Peter 2

οὖτοιplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigoὖτος / αὕτη /τοῦτο greek Meaning: \* These or this \* This one, this person, this thing \* They or he or she or it Demonstrative pronoun. οὖτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 δέ,plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigδέ δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ὡς ἄλογα ζῷα γεγεννημένα φυσικὰ εἰς ἄλωσιν καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" φθοράν, ένρluginautotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigév 12 greek Preposition meaning "in". οἶς ἀγνοοῦσιν βλασφημοῦντες, ἐνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigἐν Preposition meaning "in". τῆplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò greek The definite article φθορᾶ αὐτῶνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καὶplugin-autotooltip\_default pluginautotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" φθαρήσονται,

```
κομιούμενοι μισθὸν ἀδικίας· ἡδονὴν ἡγούμενοι τὴvplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigὁ
   greek
  The definite article ¿vplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigév
   Preposition meaning "in". ἡμέρα τρυφήν, σπίλοι καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
   greek
   Meaning
   * And * Also * Both * Even * Too * So
   ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" μῶμοι ἐντρυφῶντες ἐνρΙυgin-
13 autotooltip_default plugin-autotooltip_bigév
   greek
   Preposition meaning "in". ταῖςplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò
   The definite article ἀπάταις αὐτῶνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός
   areek
   Meaning
   * He, she, it * Himself, herself, itself * Same
   Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.
   Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) συνευωχούμενοι ὑμῖν,
   ὀφθαλμοὺς ἔχοντες μεστοὺς μοιχαλίδος καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
   greek
14 Meaning
   * And * Also * Both * Even * Too * So
   ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἀκαταπαύστους ἀμαρτίας,
   δελεάζοντες ψυχὰς ἀστηρίκτους, καρδίαν γεγυμνασμένην πλεονεξίας ἔχοντες, κατάρας τέκνα,
   καταλείποντες εὐθεῖαν ὁδὸν ἐπλανήθησαν, ἐξακολουθήσαντες τῆplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigὁ
   The definite article ὁδῷ τοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ
15 greek
   The definite article Βαλαὰμ τοῦplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò
   greek
   The definite article Βοσόρ, ὃς μισθὸν ἀδικίας ἠγάπησεν
   ἔλεγξιν δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ
   greek
   δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament,
   and is often unexpressed and not translated in English. ἔσχεν ἱδίας παρανομίας· ὑποζύγιον ἄφωνον ἐνρlugin-autotooltip__default plugin-
   autotooltip_bigév
   greek
16
   Preposition meaning "in". ἀνθρώπου φωνῆ φθεγξάμενον ἐκώλυσεν τὴνplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò
   The definite article τοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò
   greek
   The definite article προφήτου παραφρονίαν.
```

2025/10/31 13:28 9/17 2 Peter 2

οὖτοίplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigoὖτος / αὕτη /τοῦτο greek Meaning: \* These or this \* This one, this person, this thing \* They or he or she or it Demonstrative pronoun. οὖτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 είσινplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigεἰμί εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be"). 17 It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. πηγαὶ ἄνυδροι καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ὁμίχλαι ὑπὸ λαίλαπος ἐλαυνόμεναι, οἶς ὁplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò greek The definite article ζόφος τοῦplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò greek The definite article σκότους τετήρηται. ὑπέρογκα γὰρ ματαιότητος φθεγγόμενοι δελεάζουσιν ἐvplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigἐν greek Preposition meaning "in". ἐπιθυμίαις σαρκὸς ἀσελγείαις τοὺςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigὁ greek 18 The definite article ὀλίγως ἀποφεύγοντας τοὺςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigó The definite article évplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigév greek Preposition meaning "in". πλάνη ἀναστρεφομένους,

ἐλευθερίαν αὐτοῖςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός

greek

Meaning

\* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἐπαγγελλόμενοι, αὐτοὶpluginautotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός

greek

Meaning

\* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same

 $|\mathbf{r}^{19}|$  Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) δοῦλοι ὑπάρχοντες τῆςpluginautotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigὁ

greek

The definite article φθορᾶς· ὧ γάρ τις ἤττηται, τούτωρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigoὖτος / αὕτη /τοῦτο

greek

Meaning:

\* These or this \* This one, this person, this thing \* They or he or she or it

Demonstrative pronoun.

οὖτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 δεδούλωται.

2025/10/31 13:28

11/17 2 Peter 2 εί γὰρ ἀποφυγόντες τὰplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò greek The definite article μιάσματα τοῦplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò The definite article κόσμου ένρlugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigέν greek Preposition meaning "in". ἐπιγνώσει τοῦplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò areek The definite article κυρίου ἡμῶν καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί greek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" σωτῆρος Ἰησοῦ ΧριστοῦρΙυginautotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigΧριστός Christ means "anointed one" The equivalent Hebrew word is Messiah (מֵשִּׁיתַ) Noun, masculine. τούτοιςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigoὖτος / αὕτη /τοῦτο greek Meaning: \* These or this \* This one, this person, this thing \* They or he or she or it 20 Demonstrative pronoun. οὖτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 δὲplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigδέ δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. πάλιν ἐμπλακέντες ἡττῶνται, γέγονενplugin-autotooltip\_default pluginautotooltip\_bigγίνομαι areek Meaning \* To Become \* To Come into being \* Generate \* To Happen \* Brought to pass Verb. Different from εἰμί (which means "to be" - a state of existence); γίνομαι, instead, emphasizes coming to be - a transition or event. John 1:14John 1:3Matthew 6:10 αὐτοῖςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ταplugin-autotooltip\_default pluginautotooltip\_bigò The definite article ἔσχατα χείρονα τῶνplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò greek

The definite article πρώτων.

κρεῖσσον γὰρ ἦνplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigεἰμί greek εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be"). lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. αὐτοῖςplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigαὐτός greek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) μὴ ἐπεγνωκέναι τὴνpluginautotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò 21 greek The definite article ὁδὸν τῆςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò greek The definite article δικαιοσύνης ἢ ἐπιγνοῦσιν ὑποστρέψαι ἐκ τῆςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò greek The definite article παραδοθείσης αὐτοῖςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός areek Meaning \* He, she, it \* Himself, herself, itself \* Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἀγίας ἐντολῆς. συμβέβηκεν αὐτοῖςplugin-autotooltip\_\_default plugin-autotooltip\_bigαὐτός greek Meaning st He, she, it st Himself, herself, itself st Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) toplugin-autotooltip\_default pluginautotooltip\_bigò greek The definite article τῆςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò 22 greek The definite article ἀληθοῦς παροιμίας, κύων ἐπιστρέψας ἐπὶ τὸplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigὁ The definite article ἴδιον ἐξέραμα, καί,plugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί areek Meaning \* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ὖς λουσαμένη εἰς κυλισμὸν βορβόρου.

### **ESV**

2025/10/31 13:28 13/17 2 Peter 2

But false prophets also arose among the people, just as there will be false teachers among you, who will secretly bring in destructive heresies, even denying the Master who bought them, bringing upon themselves swift destruction. And many will follow their sensuality, and because of them the way of truth will be blasphemed. And in their greed they will exploit you with false words. Their condemnation from long ago is not idle, and their destruction is not asleep. For if God did not spare angels when they sinned, but cast them into hell and committed them to chains of gloomy darkness to be kept until the judgment; if he did not spare the ancient world, but preserved Noah, a herald of righteousness, with seven others, when he brought a flood upon the world of the ungodly; if by turning the cities of Sodom and Gomorrah to ashes he condemned them to extinction, making them an example of what is going to happen to the ungodly; and if he rescued righteous Lot, greatly distressed by the sensual conduct of the wicked (for as that righteous man lived among them day after day, he was tormenting his righteous soul over their lawless deeds that he saw and heard); then the Lord knows how to rescue the godly from trials, and to keep the unrighteous under punishment until the day of judgment, and especially those who indulge in the lust of defiling passion and despise authority. Bold and willful, they do not tremble as they blaspheme the glorious ones, whereas angels, though greater in might and power, do not pronounce a blasphemous judgment 11 against them before the Lord. But these, like irrational animals, creatures of instinct, born to be caught and destroyed, blaspheming about matters of which they are ignorant, will also be destroyed in their destruction, suffering wrong as the wage for their wrongdoing. They count it pleasure to revel in the daytime. They are blots and blemishes, reveling in their deceptions, while they feast with you. They have eyes full of adultery, insatiable for sin. They entice unsteady souls. They have hearts trained in greed. Accursed children! Forsaking the right way, they have gone astray. They have followed the way of Balaam, the son of Beor, who loved gain from wrongdoing, but was rebuked for his own transgression; a speechless donkey spoke with human voice and restrained the prophet's madness. These are waterless springs and mists driven by a storm. For them the gloom of utter darkness has been reserved. For, speaking loud boasts of folly, they entice by sensual passions of the flesh those who are barely escaping from those who live in error. They promise them freedom, but they themselves are slaves of corruption. For whatever

- For if, after they have escaped the defilements of the world through the knowledge of our Lord 20 and Savior Jesus Christ, they are again entangled in them and overcome, the last state has become worse for them than the first.
- For it would have been better for them never to have known the way of righteousness than after knowing it to turn back from the holy commandment delivered to them.
- What the true proverb says has happened to them: "The dog returns to its own vomit, and the sow, after washing herself, returns to wallow in the mire."

### NIV

- But there were also false prophets among the people, just as there will be false teachers among you. They will secretly introduce destructive heresies, even denying the sovereign Lord who bought them-bringing swift destruction on themselves.
- Many will follow their shameful ways and will bring the way of truth into disrepute.

overcomes a person, to that he is enslaved.

- In their greed these teachers will exploit you with stories they have made up. Their condemnation has long been hanging over them, and their destruction has not been sleeping.
- For if God did not spare angels when they sinned, but sent them to hell, putting them into gloomy dungeons to be held for judgment;
- if he did not spare the ancient world when he brought the flood on its ungodly people, but protected Noah, a preacher of righteousness, and seven others;
- if he condemned the cities of Sodom and Gomorrah by burning them to ashes, and made them an example of what is going to happen to the ungodly;
- 7 and if he rescued Lot, a righteous man, who was distressed by the filthy lives of lawless men
- 8 (for that righteous man, living among them day after day, was tormented in his righteous soul by the lawless deeds he saw and heard)-
- 9 if this is so, then the Lord knows how to rescue godly men from trials and to hold the unrighteous for the day of judgment, while continuing their punishment.
- This is especially true of those who follow the corrupt desire of the sinful nature and despise authority.
- Bold and arrogant, these men are not afraid to slander celestial beings; yet even angels, although they are stronger and more powerful, do not bring slanderous accusations against such beings in the presence of the Lord.
- But these men blaspheme in matters they do not understand. They are like brute beasts, creatures of instinct, born only to be caught and destroyed, and like beasts they too will perish.
- They will be paid back with harm for the harm they have done. Their idea of pleasure is to carouse in broad daylight. They are blots and blemishes, reveling in their pleasures while they feast with you.
- With eyes full of adultery, they never stop sinning; they seduce the unstable; they are experts in greed-an accursed brood!
- They have left the straight way and wandered off to follow the way of Balaam son of Beor, who loved the wages of wickedness.
- But he was rebuked for his wrongdoing by a donkey-a beast without speech-who spoke with a man's voice and restrained the prophet's madness.
- These men are springs without water and mists driven by a storm. Blackest darkness is reserved for them.
- For they mouth empty, boastful words and, by appealing to the lustful desires of sinful human nature, they entice people who are just escaping from those who live in error.
- They promise them freedom, while they themselves are slaves of depravity-for a man is a slave to whatever has mastered him.
- If they have escaped the corruption of the world by knowing our Lord and Savior Jesus Christ and are again entangled in it and overcome, they are worse off at the end than they were at the beginning.
- It would have been better for them not to have known the way of righteousness, than to have known it and then to turn their backs on the sacred command that was passed on to them.
- Of them the proverbs are true: "A dog returns to its vomit," and, "A sow that is washed goes back to her wallowing in the mud."

### NLT

- But there were also false prophets in Israel, just as there will be false teachers among you. They will cleverly teach destructive heresies and even deny the Master who bought them. In this way, they will bring sudden destruction on themselves.
- Many will follow their evil teaching and shameful immorality. And because of these teachers, the way of truth will be slandered.

2025/10/31 13:28 15/17 2 Peter 2

- In their greed they will make up clever lies to get hold of your money. But God condemned them long ago, and their destruction will not be delayed.
- For God did not spare even the angels who sinned. He threw them into hell, in gloomy pits of darkness, where they are being held until the day of judgment.
- And God did not spare the ancient world- except for Noah and the seven others in his family.

  Noah warned the world of God's righteous judgment. So God protected Noah when he destroyed the world of ungodly people with a vast flood.
- 6 Later, God condemned the cities of Sodom and Gomorrah and turned them into heaps of ashes. He made them an example of what will happen to ungodly people.
- But God also rescued Lot out of Sodom because he was a righteous man who was sick of the shameful immorality of the wicked people around him.
- 8 Yes, Lot was a righteous man who was tormented in his soul by the wickedness he saw and heard day after day.
- So you see, the Lord knows how to rescue godly people from their trials, even while keeping the wicked under punishment until the day of final judgment.
- He is especially hard on those who follow their own twisted sexual desire, and who despise authority. These people are proud and arrogant, daring even to scoff at supernatural beings without so much as trembling.
- But the angels, who are far greater in power and strength, do not dare to bring from the Lord a charge of blasphemy against those supernatural beings.
- These false teachers are like unthinking animals, creatures of instinct, born to be caught and destroyed. They scoff at things they do not understand, and like animals, they will be destroyed.
- Their destruction is their reward for the harm they have done. They love to indulge in evil pleasures in broad daylight. They are a disgrace and a stain among you. They delight in deception even as they eat with you in your fellowship meals.
- They commit adultery with their eyes, and their desire for sin is never satisfied. They lure unstable people into sin, and they are well trained in greed. They live under God's curse.
- They have wandered off the right road and followed the footsteps of Balaam son of Beor, who loved to earn money by doing wrong.
- 16 But Balaam was stopped from his mad course when his donkey rebuked him with a human voice.
- These people are as useless as dried-up springs or as mist blown away by the wind. They are doomed to blackest darkness.
- They brag about themselves with empty, foolish boasting. With an appeal to twisted sexual desires, they lure back into sin those who have barely escaped from a lifestyle of deception.
- They promise freedom, but they themselves are slaves of sin and corruption. For you are a slave to whatever controls you.
- And when people escape from the wickedness of the world by knowing our Lord and Savior Jesus Christ and then get tangled up and enslaved by sin again, they are worse off than before.
- It would be better if they had never known the way to righteousness than to know it and then reject the command they were given to live a holy life.
- They prove the truth of this proverb: "A dog returns to its vomit." And another says, "A washed pig returns to the mud."

### **KJV**

- But there were false prophets also among the people, even as there shall be false teachers among you, who privily shall bring in damnable heresies, even denying the Lord that bought them, and bring upon themselves swift destruction.
- And many shall follow their pernicious ways; by reason of whom the way of truth shall be evil spoken of.

- And through covetousness shall they with feigned words make merchandise of you: whose judgment now of a long time lingereth not, and their damnation slumbereth not.
- For if God spared not the angels that sinned, but cast them down to hell, and delivered them into chains of darkness, to be reserved unto judgment;
- And spared not the old world, but saved Noah the eighth person, a preacher of righteousness, bringing in the flood upon the world of the ungodly;
- And turning the cities of Sodom and Gomorrha into ashes condemned them with an overthrow, making them an ensample unto those that after should live ungodly;
- 7 And delivered just Lot, vexed with the filthy conversation of the wicked:

2 peter 2

- For that righteous man dwelling among them, in seeing and hearing, vexed his righteous soul from day to day with their unlawful deeds;)
- The Lord knoweth how to deliver the godly out of temptations, and to reserve the unjust unto the day of judgment to be punished:
- But chiefly them that walk after the flesh in the lust of uncleanness, and despise government. Presumptuous are they, selfwilled, they are not afraid to speak evil of dignities.
- Whereas angels, which are greater in power and might, bring not railing accusation against them before the Lord.
- But these, as natural brute beasts, made to be taken and destroyed, speak evil of the things that they understand not; and shall utterly perish in their own corruption;
- And shall receive the reward of unrighteousness, as they that count it pleasure to riot in the day time. Spots they are and blemishes, sporting themselves with their own deceivings while they feast with you;
- Having eyes full of adultery, and that cannot cease from sin; beguiling unstable souls: an heart they have exercised with covetous practices; cursed children:
- Which have forsaken the right way, and are gone astray, following the way of Balaam the son of Bosor, who loved the wages of unrighteousness;
- But was rebuked for his iniquity: the dumb ass speaking with man's voice forbad the madness of the prophet.
- These are wells without water, clouds that are carried with a tempest; to whom the mist of darkness is reserved for ever.
- For when they speak great swelling words of vanity, they allure through the lusts of the flesh, through much wantonness, those that were clean escaped from them who live in error.
- While they promise them liberty, they themselves are the servants of corruption: for of whom a man is overcome, of the same is he brought in bondage.
- For if after they have escaped the pollutions of the world through the knowledge of the Lord and Saviour Jesus Christ, they are again entangled therein, and overcome, the latter end is worse with them than the beginning.
- For it had been better for them not to have known the way of righteousness, than, after they have known it, to turn from the holy commandment delivered unto them.
- But it is happened unto them according to the true proverb, The dog is turned to his own vomit again; and the sow that was washed to her wallowing in the mire.

2 Peter 1 ← 2 Peter 2 → 2 Peter 3

Return to: Home Page → Christianity → Bible → New Testament → 2 Peter

2025/10/31 13:28 17/17 2 Peter 2

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=2\_peter\_2

Last update: **2025/08/14 06:15** 

